



La Société canadienne  
de la Croix-Rouge

# Gestion axée sur les résultats : La mesure du rendement des activités de recherche et de sauvetage (R-S)

SARSCÈNE  
Montréal  
Le 28 septembre 2010



# Étude annuelle sur les noyades



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

C'était alors...

KNOW THE HAZARDS

Boating Safety

Wear a PFD/lifejacket

Ice Safety

Dangers of Cold Water

SWIM WITH A BUDDY



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Ce que nous pensions savoir...

- Le pourcentage de plaisanciers qui se sont noyés et qui ne portaient pas de vêtement de flottaison individuel (VFI)/gilet de sauvetage ou qui le portaient de manière inadéquate au moment de l'accident.
- 1997 – 70 %
- 1998 – 73 %



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Rapports sur les tendances



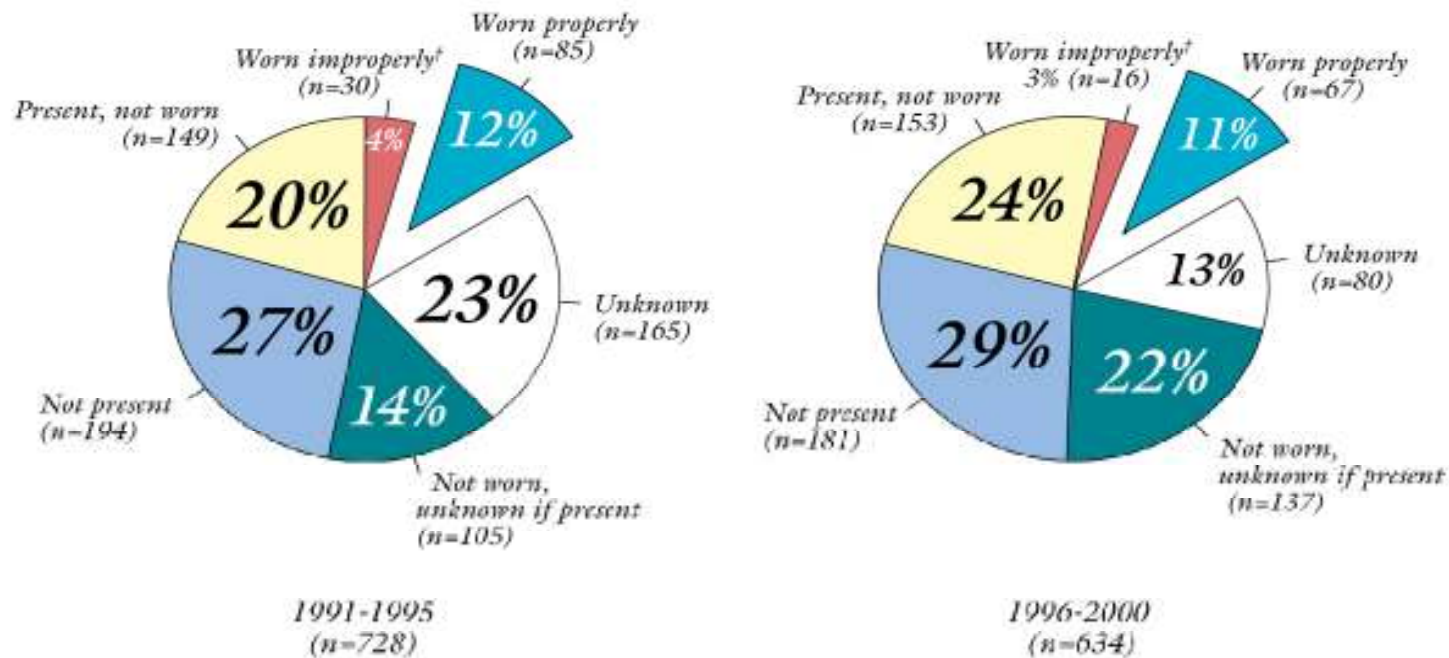
Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Ce que nous avons appris...

Noyades liées à la navigation de plaisance selon le port d'un VFI, Canada 1991-2000



\* Vêtement de flottaison individuel ou gilet de sauvetage † Non attaché ou de mauvaise taille

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2003



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Matrice de Haddon

- Personnes
- Environnement
- Matériel
  - Préparation
  - Être en sécurité
  - Survie



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Aperçu, module 1

## Les tout-petits, les adolescents et les hommes



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Aperçu, module 1

## Les tout-petits, les adolescents et les hommes



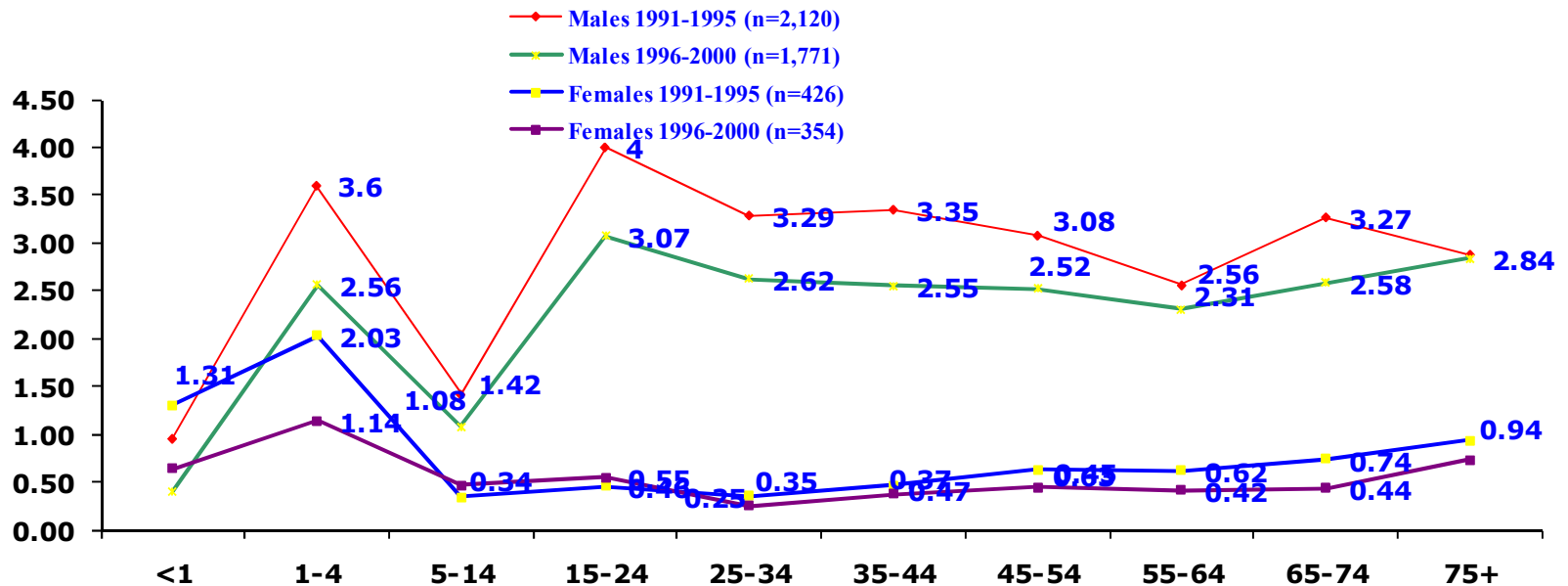
Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Aperçu, module 1

## Taux et nombre



Male 1991-1995	10	143	139	411	422	375	234	153	141	71
1996-2000	4	104	111	316	314	319	238	145	124	79
Female 1991-1995	13	77	32	45	44	52	47	38	39	38
1996-2000	6	44	46	54	29	46	43	27	25	34



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Facteurs liés à l'environnement



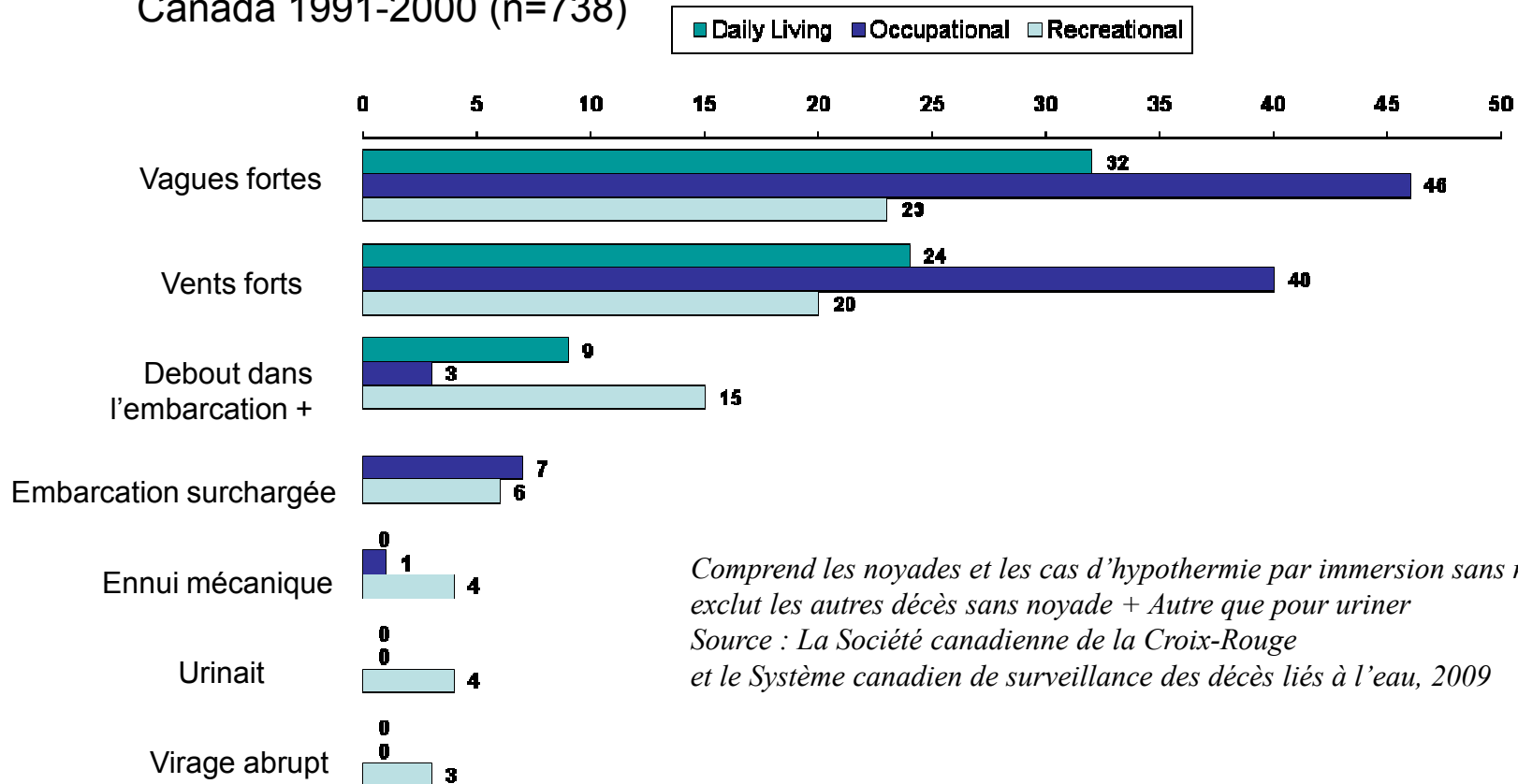
Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# La pêche, module 5

Décès par immersion\* liés à la pêche en embarcation selon les facteurs de risque  
Canada 1991-2000 (n=738)



*Comprend les noyades et les cas d'hypothermie par immersion sans noyade; exclut les autres décès sans noyade + Autre que pour uriner*  
 Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge  
 et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2009



# Facteurs liés à l'équipement



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Aperçu, module 1

INFANT AND TODDLER  
DROWNINGS

BATHTUB DROWNINGS

Boating

Persons with Epilepsy  
(Seizure Disorders)

Swimming  
Pool  
Drownings

SNOWMOBILING

ROAD  
TRAFFIC

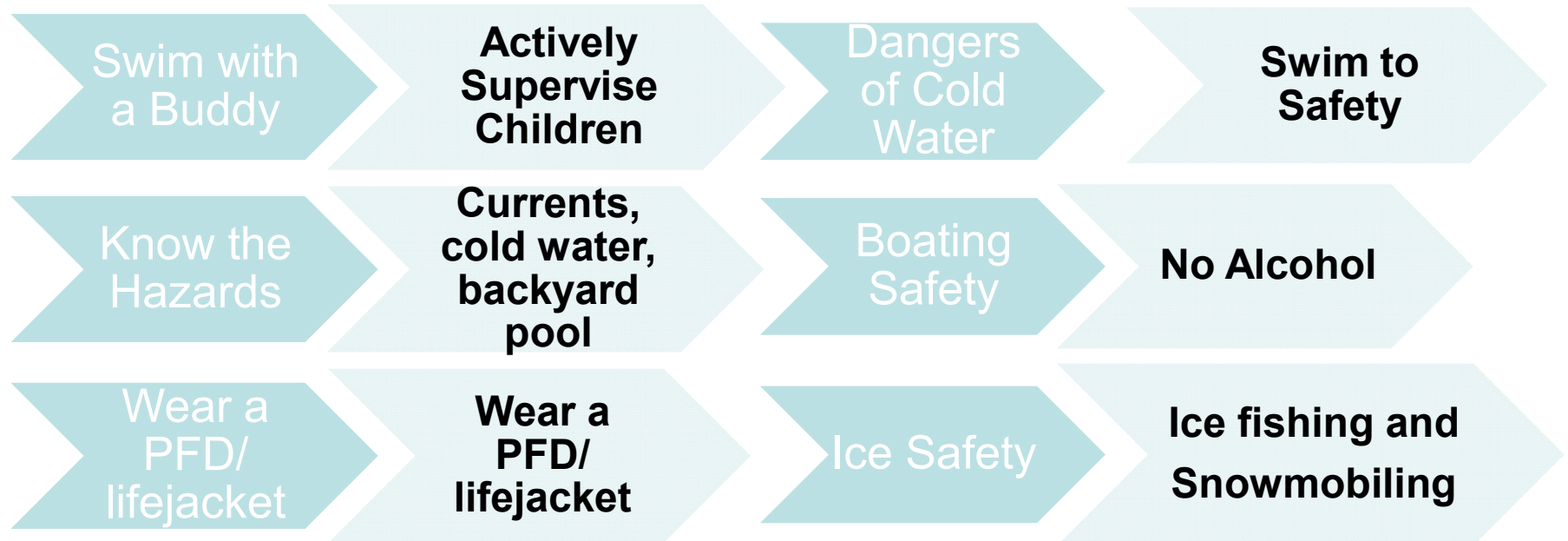


Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# C'est maintenant...



# Évaluer la réussite

- Manque de connaissance des risques et de la combinaison des risques qu'ils prenaient et qui mettaient leur vie en danger.
- ... personne ne s'attend à se noyer le jour même.



# Faire une différence

- Connaître les causes des noyades est la première étape de la prévention et de l'élaboration des programmes.
- Une combinaison de mesures préventives pourrait permettre de sauver plusieurs milliers de vies au cours d'une décennie.



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Des héros comme tout le monde



Gillyana Thomson, 10, shows the air mattress she used last week to save her grandfather from drowning. *John McKEEVER/Free Press*

## ■ NEAR DROWNING

# Girl saves grandfather

### Gillyana Thomson uses air mattress to aid troubled swimmer

*Free Press*

Gillyana Thomson is being praised by her family for coming to the rescue of her drowning grandfather last Monday. The gutsy 10-year-old was enjoying the swimming and a day of camping at Pardon Lake when the head Viceroy Thomson's woes for help.

"He had swam out to the deep part of the lake and gotten tired," said Gillyana.

"I saw him go under a few times. I jumped in the water with my air mattress and caught up to him."

enough to pull her grandpa out of the water. She threw him the air mattress.

The Van Horn elementary school student who took swimming lessons in Pardon George, then made her way back slowly to safety with Gustafson, 44, holding onto the makeshift life-saving device for dear life.

Once on shore, he managed to catch his breath. He then spent two days in hospital recovering from his ordeal.

"He took in quite a bit of water and had some complications from that," said his daughter, Shirley Gustafson. "He kept floating up

in hospital the first day, he had to go back an again. He's a little more chipper today [Tuesday]."

The grandpa mother is certain Gustafson would not have survived without assistance from his young granddaughter.

"The water was really cold and I think that his body just got weak from that. He can swim. But I don't think he could have lasted another five minutes out there without drowning."

She said the family is happy their "angel" Gillyana was there watching over him.

"We're so proud of her. She's a strong swimmer and she just

her grandpa. But she was careful. We always tell her not to go as far as she wanted just her head. That's why she had the air mattress with her I guess."

The child's quick thinking saved a life, said Maureen Ragar.

"He was in terrible trouble and would have drowned if not for his granddaughter," said Ragar, Gillyana's aunt. "She took matters into her own hands and saved him. He is so happy and safe now thanks to his little angel. In the world today, all we seem to hear about is bad news and this is definitely good news and such a wonderful blessing."



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Partenariats

- Service du coroner
- Médias
- Autorités chargées de l'application des lois
- Association de prévention des traumatismes



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

# Sensibilisation du public

## Water Safety Starts with You



Check with your local pool for Red Cross Swim programs.



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross

Je vous remercie.

Avez-vous des questions?



Canadian Red Cross



Copyright © Canadian Red Cross